

拉曼大学

中华研究院

中文系

苏轼词的比喻美

科目编号：UASZ 3068

学生姓名：黄婷婷

学位名称：文学士（荣誉）学位

指导教师：李国正老师

呈交日期：25/11/2011

本论文为获取文学士荣誉学位（中文）的部分条件

目次

题目.....	i
宣誓.....	ii
摘要.....	iii-iv
致谢.....	v
第一章：绪论.....	1
第一节：苏轼词的研究现状.....	1-5
第二节：研究范围.....	5-6
第三节：研究方法/研究难题.....	7
第二章：明喻.....	7
第一节：明喻的定义和特征.....	8
第二节：苏词里明喻的例子.....	9-16
第三章：暗喻.....	16
第一节：暗喻的定义和特征.....	16-17
第二节：苏词里暗喻的例子.....	17-23
第四章：借喻.....	23
第一节：借喻的定义和特征.....	24
第二节：苏词里的借喻的例子.....	31-32
参考书目：.....	33
一、专书类.....	33
二、论文/期刊.....	34

苏轼词的比喻美

宣誓

谨此宣誓：此论文由本人独立完成，凡论文中引用资料或参考他人著作，无论是书面文字、电子资讯或口述材料，皆已于注释中具体注明出处，并详列相关的参考书目。

签名：

学号：08AAB06629

日期：2011年11月25日

摘要

苏轼乃“唐宋八大家”之一，其文学创作一直都是以豪放为主，本文旨在进行“苏轼词的研究”。苏轼词是学者都在研究的题目之一，苏轼的词收入在《全宋词》里有三百四十二首，这个庞大的创作量让笔者对它们产生倾慕之情，因此想借这次撰写论文的机会了解这三百多首词。本论文重点对唐朝大文学家苏轼的词进行语言的审美，借此更加了解苏轼的比喻美，从词人对于比喻修辞的掌控更加清楚知道唐词人风格之转变，此外，由于大部分学者都着重在研究利用作者对词的写法对他的生平做结合，但是本论文主要是对于作者的词进行审美，并没有参杂其他作者个人的生平历史因素。

笔者将从第二章进入正文，第二章节、第三章节及第四章节的叙述法大致上一样。文章会分为两个小节，将会先介绍该修辞手法，接着进入另一个小节会厘清该修辞的定义及其特征，之后在第二小节举出苏轼词里的例子。

笔者在研究这个题目所遇到的最大的问题是时间分配的问题，因为我们只能把研究论文的时间都推到最后一个学期，对笔者本身来说是非常沉重的。主要原因是详细地读完苏轼三百多首词并进行归类是相当吃力的一件事。此外，对于研究这个题目的困难是并不是三百多首，首首都可以参考鉴赏或是评论，再加上图书馆对于语言学这一方面的书籍并不充裕，因此大多数的内容都是笔者靠平日所学慢慢分析。

笔者主要的研究方法是归类法，先多次阅读作者的词后，经由自己对于词的了解进行分类。另外，作者也进行了文献研究法主要是参考一些文献，了解历史再加以论述，所获得资料来自于校阅览室各期刊报纸、图书馆和网上数据库。

最后，笔者将会对前面章节的论述作出自身的结论，其中亦会掺杂笔者个人的感想，对于笔者论文的不足之处也将在这个章节作出检讨，最后强调论文的研究成果。基于笔者的能力不足及时间的仓促，因此本论文并未能将苏轼词里的比喻之美完整地表现出来，尤其在资料缺乏的情况下。本论文主要审美苏轼词的比喻美，但是苏轼词并不是只有比喻的修辞使用得体，在其他的修辞法也极佳。若以后有志及有兴趣于苏轼词者，可以从其他修辞着手，以便可以更全面地了解苏轼词的修辞美。

[关键词] 苏轼词 比喻 明喻 暗喻 借喻

致谢

完成论文最想感谢的第一位莫过于是自己的指导老师，我也不例外。感谢李国正老师在我脑袋最不清醒的情况下像一个灯塔一般指引我，让我更清楚自己研究的范围，不至像只无头苍蝇一般。自从一拿到题目就一脸糊涂，一直到与老师交谈后才知道自己应该从哪一个方向下手。

第二个要感谢是我们的院系，我们的院系是在今年才独立出来的，因此虽有许多不足之处，但是学生也不敢给予任何批评，只是学生真的希望院系可以在安排课程上可以让学弟妹有一点喘气的时间，就以我来说往往一个课程还没完全消化完就要去了解另一个课程的纲要，全都只是点到为止。但是我真的要感谢我的院系，虽然院系像个两岁的小婴儿一样，但是以藏书、师资来说，我们是比上不足、比下有余的。也是因为有一个庞大的图书馆才会让学生们“毫不留情”地在图书馆寻找自己所需的资料。

最后，我要感谢我的家人及朋友，在这一千多个日子，陪伴着我读过许多的日夜，在我有困难的时候伸出援手，让我顺利地毕业。

感恩。

第一章：绪论

苏轼一直是现当代古典文学研究关注的焦点。据粗略统计，从本世纪二十年代到现在，各报刊发表的苏轼文学研究论文数量可以千计，涉及面相当广泛。在资料搜集、笺注、考辨、鉴赏、评论等各个方面均取得了一定成绩。

第一节：苏轼词的研究现状

苏轼词方面，有《苏轼词编年校注》一书，书里详细记载苏轼一生词作，并作编年校注，按正编、副编、附录编次，收录了苏轼 311 首词¹；陈满铭《苏辛词论稿》主要是鉴赏及分析苏轼与辛弃疾的词风²。王水照主编，保刘佳昭所著的《新兴与传统——苏轼词论述》，书里叙述的是词与诗的比较，苏轼咏“梅”、“狂”、“梦”、“雨”、“多情”及赏析苏轼的一些词。³

关于苏词的论文也颇多，梅诚《苏东坡词的研究》（《中日文化》1941 年 5 月）认为论文学成就苏词的地位在诗文之上，不受“词为艳科”的约束。张尊五《东坡文学》认为苏词变婉约为正宗词风，开辟了词的新气象，并比较了柳永与苏轼词的风格特色，认为苏词为北派之祖。夏承焘《东坡乐府笺序》（《词学季刊》1935 年 10 月）认为“其词横放桀出，尽覆花间旧规，以极情文之变，则洵前人所未有，撷其粗迹，凡有数创。

¹邹同庆、王宗堂：《苏轼词编年校注》，北京：中华书局，2002 年。

²陈满铭：《苏辛词论稿》，台北：文津出版社，2003 年。

³保刘佳昭：《新兴与传统——苏轼词论述》，上海：上海古籍出版社，2005 年。

苏轼词的“豪放”及“以诗为词”问题，如王恒展《论宋代豪放词的感伤情调》（《山东师大学报》1990年第5期）提出“苏词在豪放旷达格调背后，弥散着一片沉郁浓重的感伤情绪”，“反映了封建社会中，知识分子不能主宰自己命运的痛苦。”李莱、郭发云《苏轼与辛弃疾田园词创作风格异同简析》（《青海民族学院学报》1991年第4期）通过比较认为东坡和稼轩词的创作，虽沿着同一趋势发展，在其词风上具有共同性和连续性，由于两人所处的时代、际遇、经历和个性的不尽相同，而又形成各自的特点。总的说来，苏词感情爽朗旷达、纵放不羁，而辛词则豪壮炽烈、沉郁悲愤。傅承洲《文学流派与苏辛词派》（《宝鸡师院学报》1991年第1期）对“苏辛词派”提出了质疑，认为“东坡词多放旷，稼轩词多豪迈”，二者绝不相同，难以同派。

另一些研究者则认为苏词与婉约词有相通之处，如王利华《苏轼对婉约词的雅正》（《内蒙古师大学报》1992年第4期）认为苏轼使婉约词从抒情风格到词品都得到更新，他去掉了柳词的俗艳轻浮，却吸收了它写景和意境烘托的阔大；改变了雅词柔弱的风格，却学习了它抒情的含蓄和语言的优雅。何文楨《苏轼婉约词的创作特色》（《南开大学学报》1995年第6期）指出：“在现存苏轼三百四十多首词中，其豪放词竟不足他全部词作的十分之一，而较多的却是明丽、婉媚的婉约词”，并认为“苏轼婉约词独特风格的形成，首先在于他对词这一文体艺术传统的继承和革新”。顾三京《论苏轼悼亡词兼论古代悼亡词的创作》（《河北师大学报》1992年第4期）认为“词以悼亡，始自苏轼”，表现了深沉婉约的审美意韵。张寅彭《市俗情欲的欢愉与道统信仰的危机——柳词“婉约”、苏词“豪

放”说驳正》（《上海教育学院学报》1992年第2期）认为柳词欢唱男女情爱，用的是一泻无遗的直叙笔法；苏词咏叹人生的虚幻失意，往往喜欢“犹抱琵琶半遮面”，前者是“任情”，后者是“敛情”，否定了传统术语的适用性。王水照先生《苏轼论稿》中指出“豪放”、“婉约”两分法的本质是词体的正变问题，应从“正变”、“词派”、“风格”三方面辨析其内涵。

对于后者即“以诗为词”问题，朱大成《苏轼与南京“婉约”派词》（《沈阳师院学报》1990年第2期）认为“苏轼在词史上是一位从根本上扭转词的发展方向的人物”，“苏轼从理论上肯定词曲‘盖诗之裔’，以此提高词曲的地位，在创作上将诗意、诗法、诗句等带进词里，以使词曲归于‘雅正’，在评论上以评诗的标准去评论词，以提高词品，总之其目的是以诗的传统去改造鄙俚浅俗的词”。刘石《苏轼“以诗为词”的内因说——兼论苏辛之别的一个问题》（《文史哲》1992年第6期）认为“词具有一种传达其它文体所不易传达的幽微窃眇，忱挚深婉的情感之功能”，“苏轼豁达明朗、潇洒超旷的性格气质刚好与词的特质相悖，这也就是其‘以诗为词’改变传统词风的内部原因。”并在《苏轼词新论》（《文献》1993年第1期）提出“以诗为词”说的实质“是指拿适用于创作自由较多的同时就是艺术要求较低的文体的创作手法来创作自由较少的同时也是艺术要求较高的文体”，“‘以诗为词’虽可以提高词的社会功能，难免在相当程度上损害词体特性，使词失掉一些词体特有的韵味。”崔海正《东坡词研究》一书（山东大学出版社1992年出版）认为“这一说法的实质是立足于诗的立场来看词体，而不是立足于词本身来观察它的发展，这未免使词丧失了它的本体意义”。蔡相宗《苏

轼词风格研究》对苏轼词风格进行了较为系统的研究，界定了苏轼的豪放词、婉约词、谑浪词和农事词等风格并分析了苏轼词以旷达超脱为特色的多样性统一的特征。

东坡词的分期问题近几年来也引起了词学界的关注。本世纪 30 年代，龙榆生先生曾提出过“三期说”；1987 年，日本学者村上哲见先生据龙说增衍为四期。1992 年崔海正《东坡词研究》一书将东坡词作的演进过程分为四个阶段：第一期“初试词笔”，“自熙宁五年至熙宁七年知密州之前”；第二期“自是一家”，“自熙宁八年至元丰二年贬黄州之前”；第三期“篇篇皆奇”，即“高峰阶段”，“自元丰二年至元丰八年”；第四期“旧曲新韵”，“自哲宗元元年直到东坡去世”。朱德才《东坡乐府分期论》（《词学》第 11 辑）亦提出“四期论”，具体分段与内中论析与前者不同。第一期为“发轫期”，“自熙宁四年至七年”；第二期为“成熟期”，“自熙宁七年至元丰二年”；第三期为“巅峰期”，“自元丰二年至七年”；第四期为“衰微期”，“自元丰七年至元符三年”。一般文学史及有关东坡的研究论著都认为东坡作词始自熙宁五年 37 岁时，分期研究也多半以此为上限。薛瑞生《东坡前壬子词考证》（《西北大学学报》1992 年第 1 期）考证出东坡在宋仁宗嘉五年 25 岁时即开始写作《浣溪沙·山色横侵》词，至熙宁四年 36 岁时，至少写出 11 首词，这对东坡词的分期很有参考价值。以往对东坡的词学观研究很少见，刘国《苏轼文艺理论研究》（南开大学出版社 1984 年出版）中曾阐述过苏轼词论，近几年陆续出现研究这一问题的专文，认识亦有所深入。杨佐义《苏轼词学思想研究》（《东北师大学报》1991 年第 2 期）提出“以词为诗之

裔”是东坡的一个重要词论观点，“歌词与声律的结合应该‘天成’的观点”，是苏轼评价歌词的一项标准，并且欣赏“豪放”、“自是一家”。崔海正《从〈东坡词话〉看东坡的词学观》（《东方丛刊》1992年第1期）从词的本体论、创作论、风格论、美学标准与价值尺度等四个方面勾勒出东坡词学观念的基本轮廓。方智范《中国词学批评史》（中国社会科学出版社1994年出版）以“苏轼的诗化理论”标举东坡的词学思想；刘石《苏轼词新论》则提出“苏轼轻词说”。⁴

与笔者题目最为相近的是吴媛媛的《浅析苏轼词的比喻》，⁵论文里阐释比喻是一种古老而又长青的修辞方式，宋代文学家苏轼在艺术审美上追求自然，因此在其诗文中用比喻就颇为习见。以诗为词创作风格，使词的比喻呈现出独特的艺术魅力。苏轼词的比喻开阔而新奇。所谓开阔是指其词中的比喻方式多种多样，且比喻的本体、喻体关系多样，所谓新奇是指比喻取象视角与比喻意象营构的创新。异彩纷呈的比喻再现了他潇洒自如的气度、乐观博大的情怀，也表达了词人对人生的感悟和对美好生活的向往与追求。但是这和笔者的本文的内容却不大一样，笔者所完成的是苏轼使用比喻的美。

第二节：研究范围

修辞也可称“修辞学”，许多学者为修辞下过定义，如《易经》乾卦《文言》上说：“修辞立其诚”，大意是：说话，写文章要做到“辞”和“事”相互适

⁴转引自：侯怡敏：〈苏轼文学研究述略〉，《中国文学研究》1997年03期，页47-49。

⁵吴媛媛：〈浅析苏轼词的比喻〉，《中国古代文学研究》2007年155期。

应。“辞”即“语言”；“诚”即“事实”⁶。汉语大词典：“修辞学是语言学的一个学科，研究如何运用各种语文材料及表现方式是语言表达得准确、鲜明而生动有力，亦省称：‘修辞’”（《现代汉语词典》）⁷；“所谓修辞学，实即研究如何修饰文辞、使能充分地美妙地发挥作者情意的一种技术”（徐梗生《修辞学教程》）；“修辞就是是我们能够最有效地运用语言，使语言有说服力的一种艺术或规范的科学”（高名凯《普通语言学》）；“修辞是为了有效地表达意旨，交流思想而适应现语境，利用民族语言各因素以美化语言”（张弓《现代语言修辞学》）。⁸笔者认为“修辞”是作者使用语言以婉转地更丰富的表现方法表达作品的语言，在苏轼词里作者更是善于利用修辞的表现手法婉转地表达词的意旨。

修辞有许多的修辞方法，被称为“辞格”，如：比喻、比拟、借代、夸张、对偶、排比、反复、设问、反问、引用、反语等。本章节主要以比喻辞格为苏词进行审美。比喻即是打比方，修辞学上说，描写事物或说明道理时，用同它相似的事物或道理来打比方，这种辞格称为比喻，⁹更准确来说，比喻是至少涉及两种事物，有时只出现表达一种事物的语义，然这语义背后必定隐藏另类事物的意义。不同事物必须有相同或相似特征才能发生联想，并借助相似联想通过语义转移组合表达思想感情，或把抽象的事物形象化，或把深奥的道理浅显化，或把平淡的事物生动化，或把不明的事物明朗化，或把未知的事物已知化。¹⁰

⁶ 李学勤主编：《十三经注疏·周易正义》，北京：北京大学出版社，1999年，页15。

⁷ 汉语大词典/《汉语大词典》编委会：《汉语大词典·第一卷（下册）》，上海：《汉语大词典》出版社，2001年，页1382。

⁸ 转引自：王希杰《汉语修辞学》一修订版，北京：商务印书馆，2004年，页6-页7。

⁹ 汪丽炎：《汉语修辞》，上海：上海大学出版社，2001年，页66。

¹⁰ 李国正：《文学修辞学》，马来西亚：拉曼大学中华研究中心，2011年，页81。

笔者将从比喻的三种基本类型即明喻、暗喻和借喻对苏轼的词进行审美。每一章，笔者将对类型的特征进行讲解，接着笔者将会列举苏轼的词作为该类型的例子，最后对于苏轼的词进行审美。

第三节：研究方法/研究难题

对于要完成论文，笔者花了将近半年的时间来进行苏轼词的审美。主要的研究方法是归类法，先多次阅读作者的词后，经由自己对于词的了解进行分类，分析词的属类后，再一一进行挑选一些属于较精准的词进行归类。

整个研究过程是：详读文本—>了解修辞定义—>归类—>删选—>归类—>审美，也就是说笔者先详读苏轼的词，先对词有了基本的了解后，接着，理解修辞的定义再对苏轼词进行修辞的分类，归类后就针对已归类之词进行删选而后进行词的审美。此外，笔者也进行了文献研究法主要是参考一些文献，了解历史再加以论述，所获得资料主要来自于图书馆和网上数据库。

研究过程的难题主要是对词的不熟悉，不过这个难题只要经过详细地赏析再加上苏轼资料就可以了解词的意旨而后就可以进行审美。

第二章：明喻

明喻可称为“直喻”，而明喻也是比喻里最常见的表现形式，明喻就是明显的比喻。它的形式是本体、喻体、喻词一起出现。常用的喻词有：“好像”、“好似”、“仿佛”、“犹如”、“宛如”、“比如”、“如同”、“恰似”、

“像”、“如”、“似”等，或与“似的”、“一样”、“一般”结合运用。有的明喻不用喻词，如“人山人海”、“车水马龙”。¹¹明喻里，本体和喻体间的相似点要密切，而且明喻的句子除了一个本体、一个喻体的形式外，也有一个本体，两个或两个以上的喻体形式。

第一节：明喻的定义和特征

在政治上“不得志”的苏轼，以坚贞坦荡的品格和乐观旷达的人生态度，一改“绮罗香泽”之词风，正如刘辰翁所说“词至东坡，倾荡磊落，如诗，如文，如天地奇观”¹²。苏词中比喻开阔的特征与此相契合，多种比喻类型的呈现出雄浑豪放又不失俊逸秀美的苏轼词，往往因比喻这种修辞方式的点染而情理兼具、神形毕现，增强了艺术感染力。

明喻即是明白的比；明白地说出，是比喻的一种。表明本体事物“像”喻体事物的修辞关系。本体和喻体之间，一般有喻词“似”、“若”、“像”、“如同”、“好比”等。从这点我们可以看出，明喻是修辞里最明显的修辞表现手法，只要有了喻词、本体和喻体，我们就可以清楚地知道是否属于“明喻”。

苏轼的词里运用了许多比喻的表现手法，属明喻最多，笔者将在第二节举例详加介绍。笔者认为苏轼词之所以会运用较多明喻主要是因为与作者的性格有关，作者是个豪放之人，因为在表达他的内心感受的时候并不喜欢拐弯抹角的，而明喻这

¹¹李国正：《文学修辞学》，页 83。

¹²陈迥冬：《苏轼词选》，北京：人民文学出版社，1998年，页 1—7。

个表现方式是最明确、直接也可以冗长而复杂地可以表达他的意旨，所以苏词三百多首词里有多数都是以明喻的表现方式写词。

第二节：苏词里明喻的例子

苏词里有许多明喻的例子，如下：

【浣溪沙】

半夜银山上积苏。朝来九陌带随车。涛江烟渚一时无。

空腹有诗衣有结，湿薪如桂米如珠。冻吟谁伴捻髭须。¹³

在这词里，“薪”与“桂”的相似之处是有价值的东西，“米”与“珠”的相似之处亦同，“薪”、“米”是本体，“桂”、“珠”是喻体，“似”是喻词。词人把“薪”比成“桂”，把“米”比成“珠”，刻画了一位身穿破衣烂衫、腹中空空只有诗文的读书人，明喻手法的运用增强了词的现实性，使词的表现力更强。

【行香子】

昨夜霜风。先入梧桐。浑无处、回避衰容。问公何事，不语书空。但一回醉，一回病，一回慵。

朝来庭下，光阴如箭，似无言、有意伤侬。都将万事，付与千钟。任酒花白，眼花乱，烛花红。¹⁴

¹³ 唐圭璋：《全宋词》，北京：中华书局，1965年，页405。

¹⁴ 唐圭璋：《全宋词》，页390。

在这词里，“光阴”与“箭”的相似之处是都是速度之快，“光阴”是本体，“箭”是喻体，“如”是喻词。词人把“光阴”比成“箭”，作者想要形容光阴就像箭一样，一下子就消失了。苏轼处的那个年代里，速度最快而且眼睛看得到它的快速就属射箭了，而且用射箭来形容光阴是恰到好处，让读者可以深刻地体会光阴之快。

【浣溪沙】

醉梦醺醺晓未苏。门前辘辘使君车。扶头一椀怎生无。

废圃寒蔬挑翠羽，小槽春酒冻真珠。清香细细嚼梅须。¹⁵

这作品作于元丰四年苏轼贬谪黄州期间，这年冬天的十二月二日，一个雨雪霏霏的日子，黄州知州徐君猷带着酒来看望苏轼，苏轼很受感动，于坐上即写下三首《浣溪沙》词，这是第二首，写的是他与知州大人相聚宴饮，不胜酒力的词人喝得大醉，第二天早晨醒来后，徐大人已然离去，但见大雪纷飞，词人意犹未尽，又续作二首，进一步抒发对雪感怀的思想情感和人生体验。在词中，花香是本体，梅须是喻体，梅须：傅注：花香多在须间粉上¹⁶。比喻口中寒蔬春酒的甘芳。

【木兰花令】

霜余已失长淮阔。空听潺潺清颖咽。佳人犹唱醉翁词，四十三年如电抹。

¹⁵唐圭璋：《全宋词》，页 405。

¹⁶邹同庆、王宗堂：《苏轼词编年校注》，页 342。

草头秋露流珠滑。三五盈盈还二八。与余同是识翁人，惟有西湖波底月。¹⁷

这首词是苏轼五十六岁时为怀念恩师欧阳修而作。苏轼推算，他这次来颍州，上距欧公知颍州已四十三年了，岁月流逝，真如电光一闪而过，因此下一句说“四十三年如电抹”。在词里“四十三年”是本体，“如”是喻词，“电抹”是喻体，词人用电抹和四十三年相比，形容时间过得非常快速。

【三部乐】

美人如月。乍见掩暮云，更增妍绝。算应无恨，安用阴晴圆缺。娇甚空只成愁，待下床又懒，未语先咽。数日不来，落尽一庭红叶。

今朝置酒强起，问为谁减动，一分香雪。何事散花却病，维摩无疾。却低眉、惨然不答。唱《金缕》、一声怨切。堪折便折。且惜取、年少花发。¹⁸

开头“美人”三句，用月亮刚出现就被暮云遮住比在晴空时更美，来比喻美人的愁容比欢颜更美。句子把美人比做月亮，形容美人像月亮一样那么漂亮。“美人”为本体，“如”为喻词，“月”为喻体。

【少年游】

去年相送，余杭门外，飞雪似杨花。今年春尽，杨花似雪，犹不见还家。

对酒卷帘邀明月，风露透窗纱。恰似姮娥怜双燕，分明照、画梁斜。¹⁹

¹⁷唐圭璋：《全宋词》，页 364。

¹⁸唐圭璋：《全宋词》，页 384。

¹⁹唐圭璋：《全宋词》，页 371。

宋神宗熙宁七年(1074)三月底、四月初，任杭州通判的苏轼因赈济灾民而远在润州时(今江苏镇江)为寄托自己对妻子王润之的思念之情，他写下了这首词。此词是作者假托妻子在杭思己之作，含蓄婉转地表现了夫妻双方的一往情深。词中飞雪与杨花互喻的手法一道，产生了强烈的艺术感染力，深深地打动了读者的心魂。

“雪”、“杨花”是本体亦是喻体，喻词为“似”，如此使用明喻的艺术手法更看出苏轼的过人之处。

【菩萨蛮】

玉笙不受朱唇暖。离声凄咽胸填满。遗恨几千秋。思留人不留。

他年京国酒。泣泪攀枯柳。莫唱短因缘。长安远似天。²⁰

词作于熙宁七年甲寅十月，作于润州。“长安远似天”，长安就跟天一般，一样那么遥远之意。词中“长安”为本体，“似”为喻词，天为“喻体”。

【灭字木兰花】

江南游女。问我何年归得去。雨细风微。两足如霜挽紵衣。

江亭夜语。喜见京华新样舞。莲步轻飞。迁客今朝始是归。²¹

作于元丰六年癸亥，作于黄州。“两足如霜挽紵衣”，李白《浣纱石上女》：“一双金齿屐，两足白如霜。”又《越女词》五首其一：“屐上足如霜，不着鸦头袜。

²²”意思即是两只脚就像霜一般那么白皙。

²⁰唐圭璋：《全宋词》，页 392。

²¹唐圭璋：《全宋词》，页 416。

【念奴娇】

大江东去，浪淘尽，千古风流人物。故垒西边，人道是、三国周郎赤壁。乱石穿空，惊涛拍岸，卷起千堆雪。江山如画，一时多少豪杰。

遥想公瑾当年，小乔初嫁了，雄姿英发。羽扇纶巾，谈笑间、强虏灰飞烟灭。故国神游，多情应笑我，早生华发。人间如梦，一尊还酹江月。²³

在词中，“乱石穿空，惊涛拍岸，卷起千堆雪”，“乱”“穿”体现了山崖的不平、险峻、直插云霄，“惊”写出了波涛的气势，使人惊心动魄，“千堆雪”是比喻，形象地描绘出江水拍打江岸后飞溅起的浪花的颜色和形态。那穿空的石壁、拍岸的惊涛、如雪的浪花，都似乎是在向后代显示当时的威烈，诉说着当年“英雄人物”所建树的辉煌业绩。这句话里并没有出现本体、喻词，只出现了喻体“千堆雪”，本体应该是“浪花”，喻词应囑是“似”或“像”，整段完整的句子是飞溅起的浪花似千堆雪一般。“浪花”、“雪”一样都是属于白色。此人如此写的主要意义是要让读者有浪花像雪一样白白地挂在岸上，使用“雪”是要让画面更有具体感。

【菩萨蛮】

柳庭风静人眠昼。昼眠人静风庭柳。香汗薄衫凉。凉衫薄汗香。

手红冰碗藕。碗藕冰红手。郎笑藕丝长。长丝藕笑郎。²⁴

²² 转引自：邹同庆、王宗堂：《苏轼词编年校注》，页 496。

²³ 唐圭璋：《全宋词》，页 363。

²⁴ 唐圭璋：《全宋词》，页 393。

在这词里，喻体是藕丝，莲藕中的细丝，喻男女情意不绝。孟郊《去妇》诗：“妾心藕中丝，虽断犹牵连。”²⁵本体是男女的情意，喻词是“似”，整段话是男女的情意就似藕丝一般虽断犹牵连。

【念奴娇】

凭高眺远，见长空万里，云无留迹。桂魄飞来光射处，冷浸一天秋碧。玉宇琼楼，乘鸾来去，人在清凉国。江山如画，望中烟树历历。

我醉拍手狂歌，与杯邀月，对影成三客。起舞徘徊风露下，今夕不知何夕。便欲乘风，翩然归去，何用骑鹏翼。水晶宫里，一声吹断横笛。²⁶

元丰五年壬午中秋，作于黄州。词中“江山如画”，“江山”是本体，“如”是喻词，“画”喻体，意思就是江山就好像一副画一样。

【渔家傲】

一曲阳关情几许，知君欲向秦川去。白马皂貂留不住。回首处，孤城不见天霖雾。

到日长安花似雨，故关杨柳初飞絮。渐见鞞刀迎夹路。谁得似，风流膝上王文度。²⁷

词中“花似雨”是落红似雨。李贺《将进酒》诗：“况是青春日将暮，桃花乱落如红雨。”²⁸因此“花”是本体，“似”是喻词，“雨”是喻体，形容花落就像下雨一样。

²⁵ 转引自：邹同庆、王宗堂：《苏轼词编年校注》，页 307。

²⁶ 唐圭璋：《全宋词》，页 425。

²⁷ 唐圭璋：《全宋词》，页 370。

²⁸ 转引自：邹同庆、王宗堂：《苏轼词编年校注》，页 828-829。

【浣溪沙】

入袂轻风不破尘。玉簪犀壁醉佳辰。一番红粉为谁新。

团扇只堪题往事，新丝那解系行人。酒阑滋味似残春。²⁹

词中“酒阑滋味似残春”是明喻，本体“酒阑滋味”，喻词“似”，喻体“残春”，值得就是嘴里酒的滋味就好象残春一样。词人这样的用法是让本来具体的事物化为抽象，但是其实并没有这种残春的滋味，这只是此人个人感受，主要目的是要表达当时他的个人感受而已。

【浣溪沙】

长记鸣琴子贱堂。朱颜绿发映垂杨。如今秋鬓数茎霜。

聚散交游如梦寐，升沈闲事莫思量。仲卿终不避桐乡。³⁰

词中“聚散交游如梦寐”，本体是“交游”，喻词是“如”，喻体是“梦寐”，意思是交游就好象做梦一样，“交游”与“梦寐”的共同之处就是都是一样美好。

【劝金船】

无情流水多情客。劝我如曾识。杯行到手休辞却。这公道难得。曲水池上，小字更书年月。还对茂林修竹，似永和节。

纤纤素手如霜雪。笑把秋花插。尊前莫怪歌声咽。又还是轻别。此去翱翔，遍赏玉堂金阙。欲问再来何岁，应有华发。³¹

²⁹唐圭璋：《全宋词》，页 414。

³⁰唐圭璋：《全宋词》，页 408。

词中“纤纤素手如霜雪”，本体是“素手”，喻词是“如”，喻体“霜雪”，意思是白白细细的手就像雪一样。“素手”与“霜雪”的共同之处就是白。

第三章：暗喻

陈望道的《修辞学发凡》将明喻，隐喻和提喻皆归类为譬喻，并指出“隐喻是比明喻更进一层的譬喻。”，“隐喻的形式是‘甲就是乙’，在形式上是相合的关系。”从语言的阐释和修辞功能上讲，隐喻“是以一个异质而同值的语词‘置换’在常规词序中应该出现的语词。”“是根据联想，抓住不同事物的相似之点，用另一事物来描绘所要表现的事物。”隐喻是两个不同性质但某点相同的事物之间含蓄的比较，它常以他事物的名称来阐述所要描述的事物。³²

第一节：暗喻的定义和特征

暗喻也称为“隐喻”，捉住本体与喻体的某些相似之处而比明喻更进一步，将本体与喻体视为一体。³³陈正治《修辞学》：隐喻就是隐藏的譬喻，又叫暗喻。它的形式是将本体跟喻体说成同一个东西的譬喻；喻词由系词如：是、就是、简直是、一定是、为、成为、变成、成了、叫做……等代替。³⁴

³¹唐圭璋：《全宋词》，页 364。

³²转引自：于玮娜：〈隐喻：文体色彩和美学价值之思考〉，《电大英语快讯》2006 年第四期，<http://www1.open.edu.cn/elt/15/9.htm>，2011 年 11 月 19 日。

³³李国正：《文学修辞学》，页 84。

³⁴陈正治：《修辞学》，台北市：五南，2003 年，页 15。

苏词中的暗喻常与用典联合起来，极富浪漫色彩，易使人产生丰富的联想。暗喻是将本体的表述，在逻辑和感情意义上化作喻体的形象单位，从而在本体不现的情况下，让喻体凝炼、集中地说出本体表述难明的意义。

在古声应的《现代汉语语法修辞》指出，暗喻就是不明白地告诉对方在打比方。本体和喻体都要出现，或者可以说，它的形式就是：“甲等于乙。”只是喻词用“是”、“变成”、“成为”、“等于”等词，这些词有个共同的语法意义，表示本体与喻体似乎是同一的事物，使人对那个相似之处感觉更真切。³⁵

第二节：苏词里暗喻的例子

苏轼词里的暗喻的例子没有明喻多，但是苏轼也颇多使用了暗喻的表现手法。如：

【定风波】

常羨人間琢玉郎，天應乞與點酥娘。盡道清歌傳皓齒，風起，雪飛炎海變清涼。

萬里歸來顏愈少，微笑，笑時猶帶嶺梅香。試問嶺南應不好，却道：此心安處是吾鄉。³⁶

詞中“雪飛炎海變清涼”，在這裡本体是“炎海”，喻詞是“變”，喻體是“清涼”，“炎海”與“清涼”的共同點是他們都是感受，炎熱與清涼，兩個對比的感觉，詞人直接從炎熱變成清涼。

【水調歌頭】

³⁵古声应：《现代汉语语法修辞》，成都：巴蜀书社，2001年，页210。

³⁶唐圭璋：《全宋词》，页373。

昵昵儿女语，灯火夜微明。恩冤尔汝来去，弹指泪和声。忽变轩昂勇士，一鼓填然作气，千里不留行。回首暮云远，飞絮搅青冥。

众禽里，真彩凤，独不鸣。跻攀寸步千险，一落百寻轻。烦子指间风雨，置我肠中冰炭，起坐不能平。推手从归去，无泪与君倾。³⁷

这首词里没有本体，本体应该是弹出来的音乐，本来是温柔的音乐但是忽然变成像勇士一样，喻词是“变”，喻体是“勇士”。此人如此的用法让读者有另一种清新的感受，再加上此人在喻词前加上“忽”字，让人更有深刻的印象。

【菩萨蛮】

碧纱微露纤纤玉。朱唇渐暖参差竹。越调变新声。龙吟彻骨清。

夜来残酒醒。惟觉霜袍冷，不见敛眉人。胭脂觅旧痕。³⁸

词中的“越调变新声”，本体是“越调”，喻词是“变”，喻体是“新声”。在理解这段句子之前，先要了解前面的句子，“碧纱微露纤纤玉，朱唇渐暖参差竹”这是形容一个女子的仪态及其容貌，因为有了这样的一个美人，因此本来是一样的乐曲却因弹奏的人不同而不同，因此越调就变成新的声音了。

【醉翁操】

琅然。清圜。谁弹。响空山。无言。惟翁醉中知其天。月明风露娟娟。人未眠。荷蕢过山前。曰有心也哉此贤。

³⁷唐圭璋：《全宋词》，页 361。

³⁸唐圭璋：《全宋词》，页 391。

醉翁啸咏，声和流泉。醉翁去後，空有朝吟夜怨。山有时而童颠。水有时而回川。思翁无
岁年。翁今为飞仙。此意在人间。试听徽外三两弦。³⁹

词中“翁今为飞仙”，在这里本体是“翁”，喻词是“为”，喻体是“飞仙”。从
字面来看，这个老翁化成了飞仙。

【浣溪沙】

霜鬓真堪插拒霜。京弦危柱作伊凉。暂时流转为风光。

未遣清尊空北海，莫因长笛赋山阳。金钗玉腕泻鹅黄。⁴⁰

词中“暂时流转为风光”，没有本体，本体应该是不在词里的“凄凉”，喻词是
“转为”，喻体是“风光”。意思是因为拒霜这一高傲的芙蓉让本来凄凉的门庭暂
时转为风光。

【临江仙】

细马远驮双侍女，青巾玉带红靴。溪山好处便为家。谁知巴峡路，却见洛城花。

面旋落英飞玉蕊，人间春日初斜。十年不见紫云车。龙丘新洞府，铅鼎养丹砂。⁴¹

词中“溪山好处便为家”，本体是“溪山好处”，喻词是“为”，喻体是“家”，
意思是溪山好处就像家一样。溪山好处与家的共同之处就是他们都是带给词人温
暖、安宁的感觉，因此词人溪山就好象的他的家一般。

³⁹唐圭璋：《全宋词》，页 426。

⁴⁰唐圭璋：《全宋词》，页 406。

⁴¹唐圭璋：《全宋词》，页 367-368。

【蝶恋花】

一颗樱桃樊素口。不爱黄金，只爱人长久。学画鸦儿犹未就。眉尖已作伤春皱。

扑蝶西园随伴走。花落花开，渐解相思瘦。破镜重圆人在否。章台折尽青青柳。⁴²

词中“眉尖已作伤春皱”，本体是眉尖，喻词是“作”，喻体是“皱”。为什么美人皱眉呢？原来是他学画鸦儿还没成功，所以就皱起了眉头。词人用“春皱”让人不至于一想就想到眉头皱起的画面，让读者一想到的是美丽的春天有了一个小瑕疵。

【西江月】

莫叹平原落落，且应去鲁迟迟。与君各记少年时。须信人生如寄。

白发千茎相送，深杯百罚休辞。拍浮何用酒为池。我已为君德醉。⁴³

词中“拍浮何用酒为池”，本体是“酒”，喻词是“为”，喻体是“池”。

【醉落魄】

醉醒醒醉。凭君会取这滋味。浓斟琥珀香浮蚁。一到愁肠，别有阳春意。

须将幕席为天地。歌前起舞花前睡。从他落魄陶陶里。犹胜醒醒，惹得闲憔悴。⁴⁴

⁴²唐圭璋：《全宋词》，页 387。

⁴³唐圭璋：《全宋词》，页 366。

⁴⁴唐圭璋：《全宋词》，页 399。

词中“须将幕席为天地”，本体是“席”，喻词是“为”，喻体是“天地”，意思即是把席子当作天地。从这个句子中我们可以看出词人豪放的性格，以天为被，大地是他的床，一个多么写意的画面立刻展现在读者的眼中。

【满江红】

江汉西来，高楼下、葡萄深碧。犹自带、岷峨云浪，锦江春色。君是南山遗爱守，我为剑外思归客。对此间、风物岂无情，殷勤说。

江表传，君休读。狂处士，真堪惜。空洲对鹦鹉，苇花萧瑟。不独笑书生争底事，曹公黄祖俱飘忽。愿使君、还赋谪仙诗，追黄鹤。⁴⁵

词中“君是南山遗爱守，我为剑外思归客”，本体是“君”、“我”，喻词是“是”、“为”，喻体是“南山遗爱守”、“剑外思归客”，这个句子不仅有暗喻也有对偶的修辞手法。“君”与“我”都是人，“南山遗爱守”与“剑外思归客”的不同之处是你是个忠心的太守，我却只是一个想着归家的客人而已。

【天仙子】

走马探花花发未。人与化工俱不易。千回来绕百回看，蜂作婢。莺为使。谷雨清明空屈指。

白发卢郎情未已。一夜翦刀收玉蕊。尊前还对断肠红，人有泪。花无意。明日酒醒应满地。⁴⁶

⁴⁵唐圭璋：《全宋词》，页 361-362。

⁴⁶唐圭璋：《全宋词》，页 418。

词中“蜂作婢，莺为使”，本体是“蜂”、“莺”，喻词是“作”、“为”，喻体则是“婢”、“使”。这个句子里不单只有隐喻的修辞手法，也有拟人修辞手法，蜂、莺都化作了婢女还有使女。

【雨中花慢】

嫩脸羞娥，因甚化作行云，却返巫阳。但有寒灯孤枕，皓月空床。长记当初，乍谐云雨，便学鸾凰。又岂料、正好三春桃李，一夜风霜。

丹青□画，无言无笑，看了漫结愁肠。襟袖上，犹存残黛，渐减余香。一自醉中忘了，奈何酒後思量。算应负你，枕前珠泪，万点千行。⁴⁷

词是苏轼在他的第三位夫人王朝云逝去之后，为她所写的悼亡词，以此来怀念这位与他同甘共苦的红颜知己。因秦少游曾以巫山神女比作朝云，故开篇便问：“嫩脸羞娥”（年轻貌美的朝云）“因甚化作行云，却返巫阳”（喻去世）？这使他陷入“但有寒灯孤枕，皓月空床”和“枕上珠泪，万点千行”的凄凉境地。

【行香子】

清夜无尘，月色如银。酒斟时、须满十分。

浮名浮利，虚苦劳神。叹隙中驹，石中火，梦中身。

虽抱文章，开口谁亲。且陶陶、乐尽天真。

几时归去，作个闲人。对一张琴，一壶酒，一溪云。⁴⁸

⁴⁷唐圭璋：《全宋词》，页 424。

⁴⁸唐圭璋：《全宋词》，页 390。

作者为说明人生的虚无，从古代典籍里找出了三个习用的比喻。《庄子·知北游》云：“人生天地之间，若白驹之过郤（隙），忽然而已。”古人将日影喻为白驹，意谓人生短暂得象日影移过墙壁缝隙一样。《文选》潘岳《河阳县作》李善《注》引古乐府诗“凿石亦谓人生如燧石之火。”《庄子·齐物论》言人“方其梦也，不知其梦也，梦之中又占其梦焉”，觉而后知其唐人李群玉《自遣》之“浮生暂寄梦中身”即表述庄子之意。⁴⁹苏轼才华横溢，在这首词上片结句里令人惊佩地集中使用三个表示人生虚无的词语，构成博喻，而且都有出处。

【菩萨蛮】

画檐初挂弯弯月。孤光未满先忧缺。遥认玉帘钩。天孙梳洗楼。

佳人言语好。不愿求新巧。此恨固应知。愿人无别离。⁵⁰

孤光未满先忧缺：孤光指月。杜甫《桔柏渡》诗：“孤光隐顾盼，游子悵寂寥。”

⁵¹此言月未圆已先忧缺，暗喻人刚团圆已隐忧再有别离。

【双荷叶】

双溪月。清光偏照双荷叶。双荷叶。红心未偶，绿衣偷结。

背风迎雨流珠滑。轻舟短棹先秋折。先秋折。烟鬟未上，玉杯微缺。⁵²

词中“烟鬟未上，玉杯微缺”隐喻破身。⁵³

⁴⁹ 转引自：邹同庆、王宗堂：《苏轼词编年校注》，页 726-727。

⁵⁰ 唐圭璋：《全宋词》，页 392。

⁵¹ 转引自：邹同庆、王宗堂：《苏轼词编年校注》，页 292。

⁵² 唐圭璋：《全宋词》，页 411。

第四章：借喻

借喻也是比喻的其中一种类型，一般比喻包含了本體、喻詞和喻體三部份；而借喻是本體、喻詞都不在句子中出現，而以喻體來代替本體的一種比喻。

第一节：借喻的定义和特征

借喻直接借助喻体说明理念，描写事物，表达情感。表达方式比暗喻更为含蓄。由于喻体直接代替本体，而本体在该语句中不出现，也没有喻词，要弄清喻体的语义内涵，必须深入体味语境信息，对语境信息的不同理解直接影响借喻的表达效果。⁵⁴

陈正治《修辞学》：借喻是借用喻体来表达整个意思的譬喻法。这种譬喻法，省略了本体与喻词。借喻的修辞法，有两个或两个以上的喻体的，都属于借喻形式的博喻。⁵⁵

学者向来常会对借喻和借代的意见分歧，借喻之所以和借代容易混淆，就是因为二者都有要素一个借字，并且只有一个要素。一个事物出现，即喻体和替代物。被比喻的、被借代的本体均不出现，中间也没有起连接的作用。尽管如此，他们终究不是同一修辞方法。因为一个喻，一个是代，笔者尝试从相同中找出不同。借喻是借而不代，借代是代而不喻；借喻侧重“相似性”，借代侧重“相关性”；借喻可还原为明喻，借代则不能；借喻还原三个要素都可出现，而借代只能是一

⁵³转引自：邹同庆、王宗堂：《苏轼词编年校注》，页 19。

⁵⁴李国正：《文学修辞学》，页 86。

⁵⁵陈正治：《修辞学》，页 19。

个。总之，区分借喻和借代，除了在概念上内涵上彻底了解外，不要在“借”字上迷惑，要从“喻”和“代”上去区别。

第二节：苏词里的借喻的例子

苏词中的借喻能委婉、含蓄地表达词人的心曲，苏词里一些使用借喻修辞手法的例子，如：【浣溪沙】

菊暗荷枯一夜霜，新苞绿叶照林光。竹篱茅舍出青黄。

香雾噀人惊半破，清泉流齿怯初尝。吴姬三日手犹香。⁵⁶

以“香雾”喻指剥开橘子时的芳香，以“清泉”喻指橘汁在齿舌间的流动。如临其境，具体可感。词人借“香雾”及“清泉”比喻了不一样的嗅觉及味觉，让感觉更有画面。

【江神子】

凤凰山下雨初晴，水风清，晚霞明。

一朵芙蓉，开过尚盈盈。

何处飞来双白鹭，如有意，慕娉婷。

忽闻江上弄哀筝，苦含情，遣谁听！

⁵⁶唐圭璋：《全宋词》，页404。

烟敛云收，依约是湘灵。

欲待曲终寻问取，人不见，数峰青。⁵⁷

首三句写山色湖光作为人物的背景画面，“一朵芙蕖”两句紧接其后，实写水面荷花，并以出水芙蓉比喻弹筝的美人，即巧妙运用了比喻辞格也收到了双关的艺术效果。从结构上看，这一表面写景，而实则转入对弹筝人的描写，可说是天衣无缝，接着从白鹭似也有意倾慕来烘托弹筝人的美丽，而词中之双白鹭实是喻指二客呆视不动的情状。

【西江月】

照野弥弥浅浪，横空隐隐层霄。

障泥未解玉骢骄。我欲醉眠芳草。

可惜一溪风月，莫教踏碎琼瑶。

解鞍歌枕绿杨桥。杜宇一声春晓。⁵⁸

过片二句，明写月色，描绘从近处观赏到的月照溪水图，更进一步抒发迷恋、珍惜月色之佳的心情：“可惜一溪风月，莫教踏碎琼瑶”。琼瑶，是美玉，与皎洁的水上月色相比，词句描写了迷人的溪月风光。月光洒入清澈的溪流，水月交辉，像缀满无数晶莹无瑕的珠玉似的。可惜，是可爱的意思。这里用的修辞手法是借喻，以月色比喻为琼瑶。此句以独特感受和精切的比喻，传神地写出水之清、月之明、夜之静、人之喜悦赞美。

【菩萨蛮】

⁵⁷唐圭璋：《全宋词》，页 385。

⁵⁸唐圭璋：《全宋词》，页 367。

碧纱微露纤纤玉。朱唇渐暖参差竹。越调变新声。龙吟彻骨清。

夜来残酒醒。惟觉霜袍冷，不见敛眉人。胭脂觅旧痕。⁵⁹

纤纤玉：罗邺《题笙》诗：“最宜稍动纤纤玉，醉送当观滟滟金”⁶⁰。这里借喻笙妓柔美细巧的手指。

【双荷叶】

双溪月。清光偏照双荷叶。双荷叶。红心未偶，绿衣偷结。

背风迎雨流珠滑。轻舟短棹先秋折。先秋折。烟鬟未上，玉杯微缺。⁶¹

苏轼借咏荷以咏人，词中用庾语戏虐调侃贾收。

【西江月】

别梦已随流水，泪中犹裹香泉。相如依旧是臞仙。人在瑶台阆苑。

花雾萦风缥缈，歌珠滴水清圆。蛾眉新作十分妍。走马归来便面。⁶²

香泉：《方兴胜览》卷 69《凤州》：“香泉在凤州城北，泉自石眼中流出，清冽而甘”。杜甫《杜鹃》诗：“泪下如迸泉”⁶³。此以香泉喻眼泪。

【水龙吟】

露寒烟冷蒹葭老，天外征鸿寥唳。银河秋晚，长门灯悄，一声初至。

⁵⁹唐圭璋：《全宋词》，页 391。

⁶⁰转引自：邹同庆、王宗堂：《苏轼词编年校注》，页 450。

⁶¹唐圭璋：《全宋词》，页 411。

⁶²唐圭璋：《全宋词》，页 366。

⁶³转引自：邹同庆、王宗堂：《苏轼词编年校注》，页 514。

应念潇湘，岸遥人静，水多菰米。□望极平田，徘徊欲下，依前被、风惊起。

须信衡阳万里，有谁家、锦书遥寄。万重云外，斜行横阵，才疏又缀。

仙掌月明，石头城下，影摇寒水。念征衣未捣，佳人拂杵，有盈盈泪。⁶⁴

仙掌月明：张澍辑《三辅故事》：“汉武帝以铜作承露盘，高二十丈，大十围，上有仙人掌承露”。杜牧《早雁》诗：“仙掌月明孤影过”。案：金铜仙人在长安建章宫，此以仙掌喻金陵宫阙。⁶⁵

【南乡子】

不到谢公台。明月清风好在哉。旧日髯孙何处去，重来。短李风流更上才。

秋色渐摧颓。满院黄英映酒杯。看取桃花春二月，争开。尽是刘郎去後栽。⁶⁶

“尽是刘郎去後栽”：刘郎乃是刘禹锡自指，此处借喻倡导改革的王安石的“新党”⁶⁷，词中“黄英”则为作者和李常的比况。

【江神子】

老夫聊发少年狂，左牵黄，右擎苍。锦帽貂裘，千骑卷平冈。欲报倾城随太守，亲射虎，看孙郎。

酒酣胸胆尚开张，鬓微霜，又何妨！持节云中，何日遣冯唐？会挽雕弓如满月，西北望，射天狼。⁶⁸

⁶⁴唐圭璋：《全宋词》，页 425。

⁶⁵转引自：邹同庆、王宗堂：《苏轼词编年校注》，页 521。

⁶⁶唐圭璋：《全宋词》，页 374。

⁶⁷转引自：邹同庆、王宗堂：《苏轼词编年校注》，页 107-108。

天狼：星名，在东井东南。古代以为主侵掠，以喻贪残、盗贼等。《楚辞·九歌·东君》：“青云衣兮白霓裳，举长矢兮射天狼”。此以天狼喻西夏。⁶⁹

【浣溪沙】

一别姑苏已四年。秋风南浦送归船。画帘重见水中仙。

霜鬓不须催我老，杏花依旧驻君颜。夜阑相对梦魂间。⁷⁰

“杏花依旧驻君颜”：葛洪《神仙传》卷十：董奉者，字君异，侯官人也。吴先主时，有少年为侯官县长，见奉年三十余，不知其有道也。罢官去后五十余年，复为他职，行径侯官，诸故吏人皆老，而奉颜貌一如往昔。问言：“君得道耶？”吾昔见君如此，吾今已皓首而君转少，何也？奉曰：“偶然耳。”奉居庐山不种田，日为人治病，亦不取钱。重病愈者使栽杏五株，轻者一株。如此数年，计得十万余株，鬱然成林。奉在人间三八余年乃去，颜状如三十时人也。此以董奉喻闾丘公显。⁷¹

【菩萨蛮】

风回仙驭云开扇。更阑月堕星河转。枕上梦魂惊。晓檐疏雨零。

⁶⁸唐圭璋：《全宋词》，页 385-386。

⁶⁹转引自：邹同庆、王宗堂：《苏轼词编年校注》，页 149。

⁷⁰唐圭璋：《全宋词》，页 408。

⁷¹转引自：邹同庆、王宗堂：《苏轼词编年校注》，页 217。

相逢虽草草。长共天难老。终不羡人间。人间日似年。⁷²

“风回仙驭”，风把太阳神坐的车吹得又倒转回来，借喻天快亮了。⁷³

【虞美人】

持杯遥劝天边月。愿月圆无缺。持杯复更劝花枝。且愿花枝长在、莫离披。

持杯月下花前醉。休问荣枯事。此欢能有几人知。对酒逢花不饮、待何时。⁷⁴

“荣枯”：借草木之盛衰以喻人生之穷达。曹植《赠丁翼》：“积善有余庆，荣枯立可须。”⁷⁵

【西江月】

怪此花枝怨泣，托君诗句名通。凭将草木记吴风。继取相如云梦。

点笔袖沾醉墨，谤花面有惭红。知君却是为情浓。怕见此花撩动。⁷⁶

“继取相如云梦”傅注：“汉·司马相如为《子虚赋》而在云梦之饶，故山泉、土石、草木、禽鱼无不必究。”但司马相如在《上林赋》中有“卢橘夏热，黄甘橙棣”之说。因卢橘不是长安一代产物，故左太冲在《三都赋序》中指其谬曰：“然相如赋《上林》而引‘卢橘夏热’……”苏轼借此比况曹子方吧瑞香称作紫丁香的

⁷²唐圭璋：《全宋词》，页 392。

⁷³转引自：邹同庆、王宗堂：《苏轼词编年校注》，页 294。

⁷⁴唐圭璋：《全宋词》，页 418。

⁷⁵转引自：邹同庆、王宗堂：《苏轼词编年校注》，页 866。

⁷⁶唐圭璋：《全宋词》，页 365。

错误。可是苏轼却把《上林赋》误记成《子虚赋》，故有“继取相如云梦”之句。

77

【虞美人】

归心正似三春草。试著菜衣小。橘怀几日向翁开。怀祖已瞠文度、不归来。

禅心已断人间爱。只有平交在。笑论瓜葛一枰同。看取灵光新赋、有家风。⁷⁸

“瓜葛”：喻辗转相连的亲戚或社会关系。蔡邕《独断》下：“四姓小侯，诸侯家妇，凡与先帝先后有瓜葛者……皆会。”⁷⁹

【踏青游】

□火初晴，绿遍禁池芳草。斗锦绣、火城驰道。踏青游，拾翠惜，袜罗弓小。莲步袅。腰支佩兰经妙。行过上林春好。

今困天涯，何限旧情相恼。念摇落、玉京寒早。任刘郎、目断蓬山难到。仙梦杳。良宵又过了。楼台万家清晓。⁸⁰

袜罗弓小：曹植《洛神赋》：“凌波微步，罗袜生尘”弓，比喻女子纤小之脚，弯若弓形。⁸¹

⁷⁷转引自：邹同庆、王宗堂：《苏轼词编年校注》，页 659。

⁷⁸唐圭璋：《全宋词》，页 394-395。

⁷⁹转引自：邹同庆、王宗堂：《苏轼词编年校注》，页 665。

⁸⁰唐圭璋：《全宋词》，页 428。

⁸¹转引自：邹同庆、王宗堂：《苏轼词编年校注》，页 808。

第五章：结语

苏轼词是一座丰富的“宝库”，从中我们不仅可以了解当时的时代大背景、苏轼的心理感受、当代的一些服饰、乐理等，当然从苏轼的词中我们可以赏析到不一样的语言美。不论学者对苏轼属于“豪放”或“婉约”的论题而争得面红耳赤，但是读者读完苏轼词后觉得苏轼是一个人人竖起拇指称赞的大文学家，读者认为苏轼在写“豪放”之词可以好像大海大浪那么地豪放；但是一旦写起“婉约词”是就像是邻家女孩似的含蓄。

当然论文不是讨论苏轼的词风，而是讨论苏轼词的比喻美，笔者尝试站在一个小读者的小小心灵去赏析了苏轼的词。苏轼的词大多都是使用比喻手法，当然数“明喻”最多，而明喻中苏轼最喜用“似”、“如”喻词；而暗喻/隐喻中苏轼则较喜欢用“作”、“为”喻词；而借喻是没有喻词的，但是从研究可以得知苏轼喜用典来表达苏轼本身所想要表达的意旨。

本论文因受时间、字数等限制因此并不能进一步地探讨苏轼词的修辞美，只能小小地论述了修辞美其中的比喻美，如可进一步做研究可以从苏轼使用“比喻”的当时的心理状况以及创作特点。

参考书目：

一、专书类

1. 邹同庆、王宗堂：《苏轼词编年校注》，北京：中华书局，2002年。
2. 陈满铭：《苏辛词论稿》，台北：文津出版社，2003年。
3. 保刘佳昭：《新兴与传统——苏轼词论述》，上海：上海古籍出版社，2005年。
4. 李学勤主编：《十三经注疏·周易正义》，北京：北京大学出版社，1999年。
5. 汉语大词典/《汉语大词典》编委会：《汉语大词典·第一卷（下册）》，上海：《汉语大词典》出版社，2001年。
6. 王希杰《汉语修辞学》一修订版，北京：商务印书馆，2004年。
7. 汪丽炎：《汉语修辞》，上海：上海大学出版社，2001年。
8. 李国正：《文学修辞学》，马来西亚：拉曼大学中华研究中心，2011年。
9. 陈迩冬：《苏轼词选》，北京：人民文学出版社，1998年。
10. 唐圭璋：《全宋词》，北京：中华书局，1965年。
11. 陈正治：《修辞学》，台北市：五南，2003年。
12. 古声应：《现代汉语语法修辞》，成都：巴蜀书社，2001年。

二、论文/期刊

1. 侯怡敏：<苏轼文学研究述略>，《中国文学研究》1997年03期。
2. 吴媛媛：<浅析苏轼词的比喻>，《中国古代文学研究》2007年155期。
3. 于玮娜：<隐喻：文体色彩和美学价值之思考>，《电大英语快讯》2006年第四期。